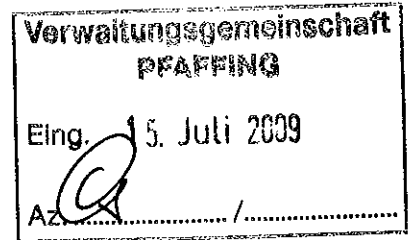




Dr. Blasy - Dr. Busse

Außenstelle der Agrolab-Labor GmbH
Grubholzer Str. 6, 83059 Kolbermoor, Germany
Tel.: +49 (0)8031 / 29 18 0, Fax: +49 (0)8031 / 96 81 6
eMail: marese.hirth@agrolab.de

VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PFAFFING
SCHULSTRASSE 3
83539 PFAFFING



Datum 14.07.2009
Kundennr. 9602970
Seite 5 von 8

PRÜFBERICHT
Auftragsnr. 268538

Analysenr. **597006 Trinkwasser**
Auftrag **Trinkwasseruntersuchung**
Probeneingang **30.06.2009**
Probenahme **30.06.2009**
Probenehmer **Jürgen CHRISTIANSEN**
Kunden-Probenbezeichnung **3**
Uhrzeit Probenahme **10:40**
Entnahmestelle **WVA**
Bohrbrunnen V
Objektkennzahl **4110793800113**

**Indikatorparameter der Anlage 3 TrinkwV / EÜV /
chemisch-technische und hygienische Parameter**

	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
Sensorische Prüfungen						
Färbung (vor Ort)		farblos				EN ISO 7887-C1
Geruch (vor Ort)		ohne				DEV B 1/2
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		ohne				DEV B 1/2
Trübung (vor Ort)		klar				DIN EN ISO 7027-C2
Physikalisch-chemische Parameter						
Temperatur (vor Ort)	°C	9,7				DIN 38404-C4
Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort)	µS/cm	588	1			EN 27888 (C8)
pH-Wert (vor Ort)		7,38		6,5 - 9,5		DIN 38404-C5
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	<0,1	0,1	0,5		DIN EN ISO 7887-C1
SAK 254 nm	m-1	1,0	0,1			DIN 38404-C3
Kationen						
Calcium (Ca)	mg/l	107	1		>20 ¹²⁾	DIN EN ISO 11885-E22
Magnesium (Mg)	mg/l	25,9	1			DIN EN ISO 11885-E22
Natrium (Na)	mg/l	10,4	1	200		DIN EN ISO 11885-E22
Kalium (K)	mg/l	1,4	1			DIN EN ISO 11885-E22
Ammonium (NH ₄)	mg/l	0,01	0,01	0,5 / 30 ¹⁾		EN ISO 11732
Anionen						
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	6,49	0,05		>1 ¹²⁾	DIN 38409-H7-1
Chlorid (Cl)	mg/l	25,1	1	250		DIN EN ISO 15682-D31 (modifiziert)
Sulfat (SO ₄)	mg/l	19,9	1	240		DIN 38405-D5 (modifiziert)
Orthophosphat (o-PO ₄)	mg/l	0,08	0,05			DIN EN ISO 10304-2-D20
Kieselsäure (SiO ₂)	mg/l	7,8	0,1			DIN EN ISO 11885-E22



Dr. Blasy - Dr. Busse

Außenstelle der Agrolab-Labor GmbH
Grubholzer Str. 6, 83059 Kolbermoor, Germany
Tel.: +49 (0)8031 / 29 18 0, Fax: +49 (0)8031 / 96 81 6
eMail: marese.hirth@agrolab.de

Datum 14.07.2009
Kundennr. 9602970
Seite 6 von 8

Auftragsnr. 268538 Analysennr. 597006

	Einheit	Ergebnis	Nachweisgr	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502	Methode
Nitrat (NO ₃)	mg/l	23,5	1	50		DIN EN ISO 13395 - D28
Nitrit (NO ₂)	mg/l	<0,02	0,02	0,5 ⁴⁾		DIN EN ISO 13395-D28

Summarische Parameter

DOC	mg/l	1,3	0,5			DIN EN 1484
-----	------	-----	-----	--	--	-------------

Anorganische Bestandteile

Eisen (Fe)	mg/l	0,009	0,005	0,2		DIN EN ISO 11885-E22
Mangan (Mn)	mg/l	<0,005	0,005	0,05		DIN EN ISO 11885-E22
Aluminium (Al)	mg/l	0,06	0,02	0,2		DIN EN ISO 11885-E22

Gasförmige Komponenten

Basekapazität bis pH 8,2	mmol/l	0,85	0,01		<0,5 ¹²⁾	DIN 38409-H7-2
Sauerstoff (O ₂) gelöst	mg/l	8,5	0,1		>3 ¹³⁾	DIN EN 25813

Berechnete Werte

Gesamthärte	°dH	20,9	0,28			<keine Angabe>
Summe Erdalkalien	mmol/l	3,74	0,05			DIN 38409-H6
Carbonathärte	°dH	18,2	0,14			<keine Angabe>

Mikrobiologische Untersuchungen

Koloniezahl bei 20°C	KBE/1ml	0		100		TrinkwV 1990
Koloniezahl bei 36°C	KBE/1ml	0		100		TrinkwV 1990
Coliforme Keime	KBE/100ml	0		0		Collert-18 Quanti-Tray, Fa. IDEXX
E. coli	KBE/100ml	0		0		Collert-18 Quanti-Tray, IDEXX

Sonstige Untersuchungsparameter

Calcitilösekapazität (CaCO ₃)	mg/l	-22,2				DIN 38404-C10-3
---	------	-------	--	--	--	-----------------

1) geogen bedingte Überschreitungen bleiben bis zum höheren der beiden Werte außer Betracht

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

12) Geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosion metallischer Werkstoffe im Innern von Rohrleitungen, Behältern und Apparaten bei Korrosionsbelastung durch Wasser", Teil 6 "Beeinflussung der Trinkwasserbeschaffenheit"

13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"

TrinkwV: zulässiger Höchstwert / geforderter Bereich der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001

DIN 50930: geforderter Bereich der DIN 50930 "Korrosionsverhalten von metallischen Werkstoffen gegenüber Wasser"

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.

Das Zeichen "<...(+)" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Stoff wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.

Die tatsächliche Nachweis- oder Bestimmungsgrenze kann in Einzelfällen (z.B. Matrixeffekte, zu geringes Probenvolumen) vom angegebenen Wert des Verfahrens abweichen.

Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

Analysenparameter	Wert	Einheit	
Basekapazität bis pH 8,2	0,85	mmol/l	Richtwert DIN 50930 / EN 12502 nicht eingehalten

M. Hirth

Dr. Blasy-Dr. Busse Frau Dipl. Chem. Marese Hirth, Tel. 08031/291819
Kundenbetreuung

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Der Prüfzeitraum entspricht dem Zeitraum zwischen dem Eingangsdatum und dem Befunddatum. Bei Proben unbekanntem Ursprungs ist eine Plausibilitätsprüfung nur bedingt möglich. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.